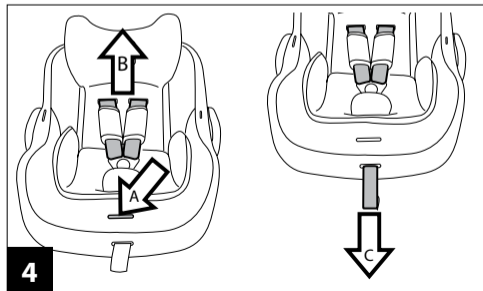
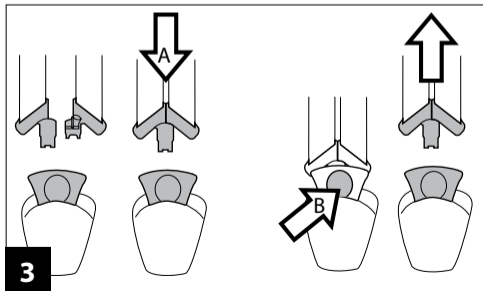
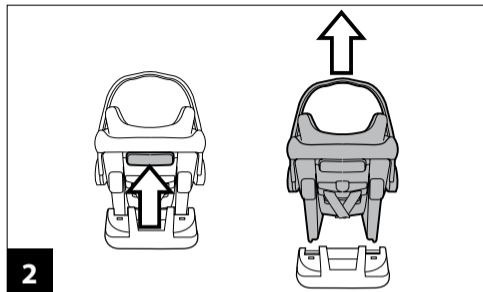
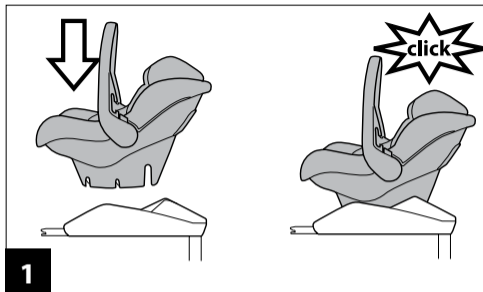
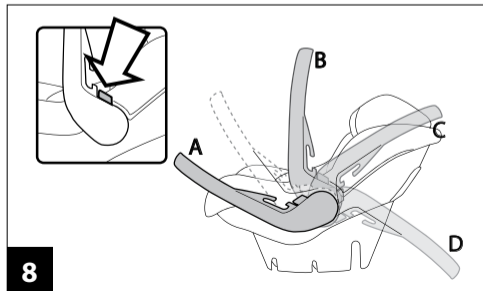
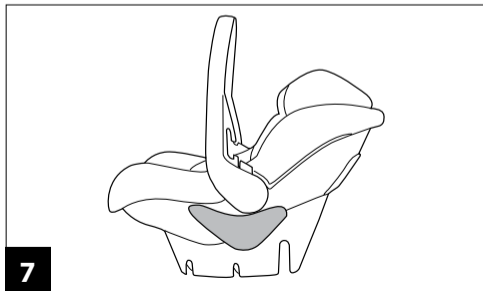
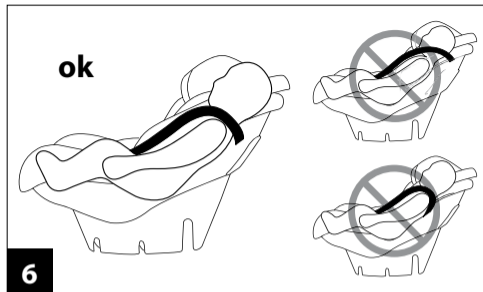
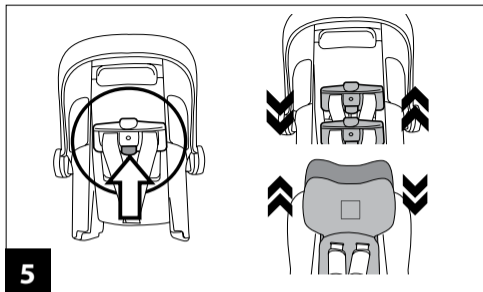


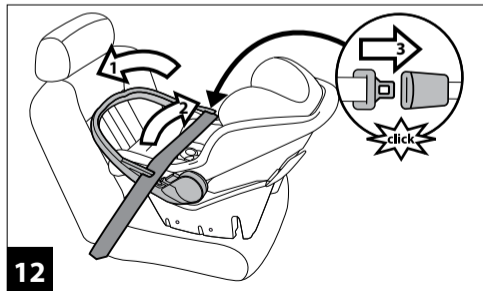
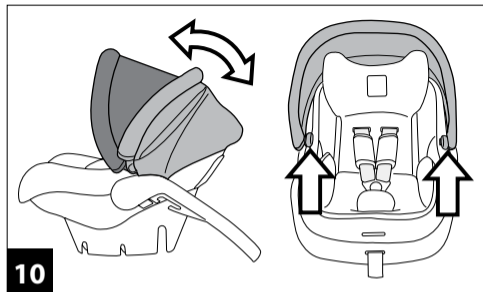
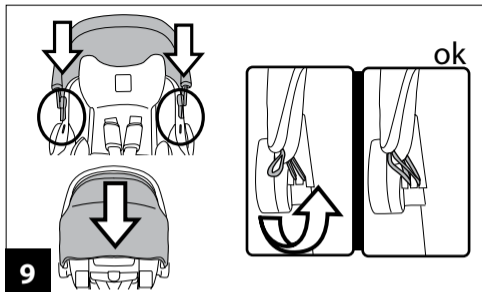


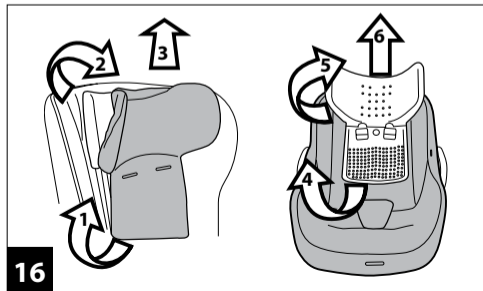
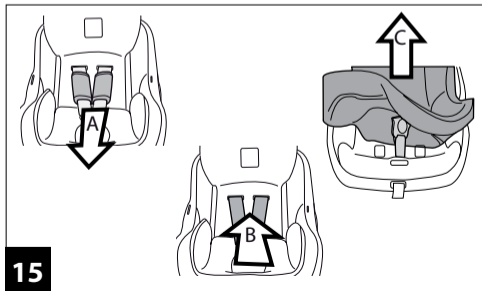
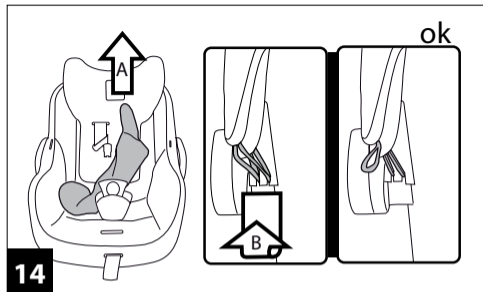
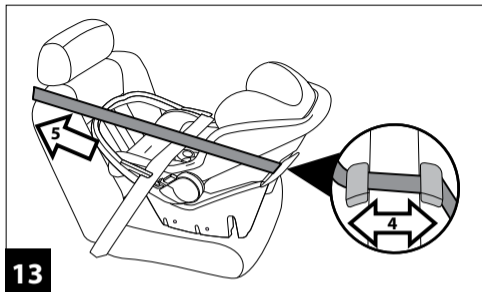
PRIMO VIAGGIO  
SL

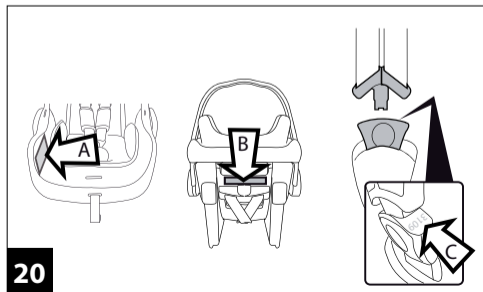
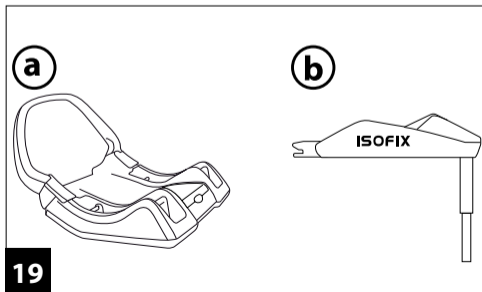
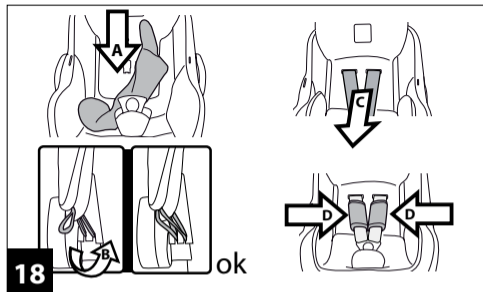
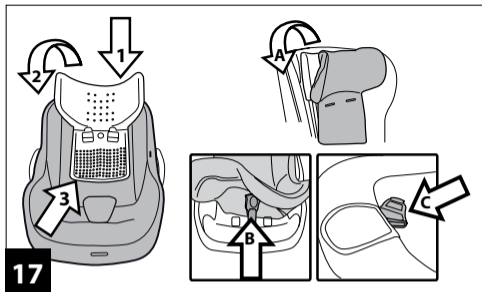
MADE<sup>IN</sup> **ITALY**



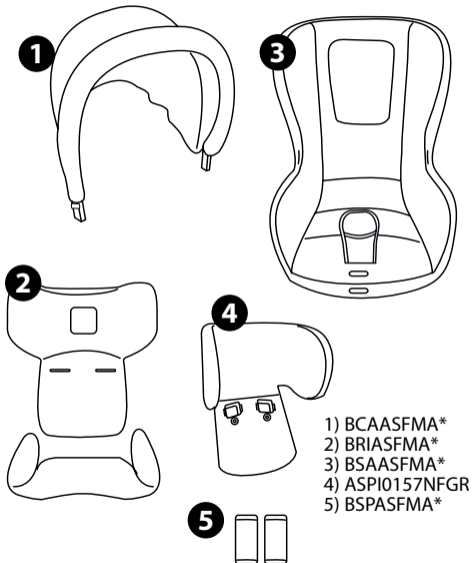








## Primo Viaggio SL



- IT• Ricambi disponibili in piú colori da specificare nella richiesta.  
EN• Spare parts available in different colours to be specified when ordering.  
FR• Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.  
DE• Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.  
ES• Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.



### **Primo Viaggio SL**

- Categoria "Universale".
- Il seggiolino auto "Primo Viaggio SL" viene fissato in auto con la cintura di sicurezza a tre punti.



### **Primo Viaggio SL + Belted Base**

- Categoria "Universale".
- La base "Belted Base" viene fissata in auto con la cintura di sicurezza a tre punti e rimane in auto pronta per l'uso.
- Il seggiolino-auto "Primo Viaggio SL" si aggancia alla "Belted Base" e fissato con la cintura di sicurezza.
- Consultare il manuale istruzioni "Belted Base" per le istruzioni di fissaggio in auto.



### **Primo Viaggio SL + Isofix Base**

- Categoria "Semi-Universale" classe E.
- La base "Isofix Base" con sistema di fissaggio Isofix, viene fissata in auto agli attacchi Isofix posizionati tra la seduta del sedile e lo schienale dell'auto.
- Il seggiolino auto "Primo Viaggio SL" si aggancia alla base.
- Consultare il manuale istruzioni di "Isofix Base" per le istruzioni di fissaggio in auto.



## Grazie per aver scelto un prodotto Martinelli.

### Caratteristiche prodotto

- "Primo Viaggio SL" seggiolino di sicurezza per auto, Gruppo 0+, è stato sottoposto a tutti i test di sicurezza e omologato secondo la normativa Europea in vigore ECE R44/04, per bambini di peso da 0-13 kg (0-12/14 mesi).
- **▲ IMPORTANTE: Primo Viaggio SL deve essere installato in senso contrario a quello di marcia, su sedili sprovvisti di airbag. Non installare su sedili rivolti in direzione opposta o trasversalmente al senso comune di marcia del veicolo.**
- E' dotato di "Adjustable Side Impact Protection": maggior protezione agli impatti laterali con il "sistema simultaneo" di regolazione poggiatesta-cinture.
- E' omologato per essere fissato in auto senza base e a scelta con due tipi di base (l'uso della base in auto garantisce maggior sicurezza): "Belted Base" o "Isofix Base" (assicurarsi che l'autoveicolo sia predisposto al sistema Isofix; vedere anche l'elenco dei modelli delle auto fornito insieme al prodotto).

### ▲ AVVERTENZA

- **Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle nell'apposita sede per riutilizzarle in futuro. La mancata scrupolosa osservanza delle istruzioni di installazione del seggiolino-auto comporterebbe dei rischi al vostro bambino.**

- **Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- **Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.**
- Le operazioni di montaggio e di installazione devono essere effettuate da adulti.
- Evitare di introdurre le dita nei meccanismi.
- Installare questo seggiolino-auto gruppo 0+ in auto in senso contrario alla direzione di marcia.
- Causa pericolo di morte o lesioni gravi, non installare questo seggiolino - auto su sedili passeggero dotati di airbag.
- Nel caso di sedili girevoli o riposizionabili installare questo seggiolino-auto solo in senso opposto al senso di marcia.
- In auto prestare particolare attenzione a bagagli o altri oggetti che possono causare lesioni al bambino nel seggiolino-auto in caso di incidente.
- Non utilizzare metodologie di installazione diverse da quelle indicate, pericolo di distacco dal sedile.
- Seggiolino-auto, gruppo 0+, categoria "Universale" omologato secondo la normativa Europea ECE R44/04 per bambini di peso da 0-13 kg (0-12/14 mesi). Adatto alla maggior parte dei sedili delle autovetture, ma non a tutti.
- Seggiolino auto, Gruppo 0+, con Base Isofix (accessorio) categoria Semiuniversale di classe E .
- Il seggiolino-auto può essere correttamente installato se nel manuale d'uso e manutenzione del veicolo è indicata la compatibilità con sistemi di ritenuta "Universali" di gruppo 0+.
- Questo seggiolino-auto è classificato "Universale" secondo criteri di omologazione più severi rispetto ai modelli precedenti che non dispongono dell'etichetta di omologazione.
- Il seggiolino-auto può essere utilizzato solo su veicoli

approvati, dotati di cintura a tre punti statica o con avvolgitore, omologati secondo il regolamento UN/ECE n°16 o normative equivalenti. Non è consentito usare la cintura a due punti o addominale.

- Per l'installazione del seggiolino-auto, far passare la cintura della vettura a tre punti nelle sedi apposite del seggiolino contraddistinte dal colore azzurro. Non utilizzare metodologie di installazione diverse da quelle indicate, pericolo di distacco dal sedile.
- Assicurarsi che la cintura a tre punti del veicolo per fissare il seggiolino-auto sia sempre tesa e non attorcigliata, si raccomanda di sostituirla in caso di sollecitazioni eccessive dovute ad un incidente.
- Se la vettura è in movimento, non togliere mai il bambino dal seggiolino-auto.
- Prestare attenzione che il seggiolino-auto non rimanga bloccato da una parte mobile del sedile o da una portiera.
- Per evitare il rischio di caduta, utilizzare sempre il cinturino di sicurezza del seggiolino-auto anche per il trasporto fuori dalla vettura. Regolare l'altezza e la tensione delle bretelle verificando che siano aderenti al corpo del bambino senza stringere troppo; verificare che il cinturino di sicurezza non sia attorcigliato e che il bambino non la sganci da solo.
- Il seggiolino-auto non sostituisce il lettino, se il bambino ha bisogno di dormire è importante metterlo sdraiato.
- Non lasciare il seggiolino-auto nella vettura sotto l'esposizione del sole, alcune parti potrebbero essersi surriscaldate e nuocere alla pelle delicata del bambino, controllare prima di collocare il bambino.

- Non utilizzare il seggiolino-auto senza il rivestimento di tessuto, tale rivestimento non può essere sostituito da uno non approvato dal costruttore in quanto costituisce parte integrante del seggiolino e della sicurezza.
- In caso di dubbi, rivolgersi al costruttore o al rivenditore di questo seggiolino-auto.
- Non staccare le etichette adesive e cucite; potrebbero rendere il prodotto non conforme ai sensi di norma.
- Non utilizzare il seggiolino-auto se presenta rotture o pezzi mancanti, se è di seconda mano, o se è stato sottoposto a sollecitazioni violente in un incidente perchè potrebbe avere subito dei danni strutturali estremamente pericolosi.
- Non effettuare modifiche al prodotto.
- Per eventuali riparazioni, sostituzioni di pezzi e informazioni sul prodotto, contattare il servizio assistenza post-vendita. Le varie informazioni sono all'ultima pagina di questo manuale.
- Non utilizzare il seggiolino-auto dopo 7 anni dalla data di produzione indicata sulla scocca; a causa del naturale invecchiamento dei materiali potrebbe non essere più conforme ai sensi di norma.
- L'utilizzo del seggiolino-auto per neonati prematuri con meno di 37 settimane di gestazione, potrebbe comportare al neonato problemi di respirazione stando seduti nel seggiolino-auto. È opportuno consultare il medico prima di lasciare l'ospedale.
- Non utilizzare accessori che non siano approvati dal costruttore o dalle competenti autorità.

## **▲ AVVERTENZA: PER L'UTILIZZO COME SDRAIETTA**

- **Non utilizzare la sdraietta quando il bambino è in grado di stare seduto da solo.**
- **Questa sdraietta non è progettata per periodi di sonno prolungati.**
- **E' pericoloso utilizzare la sdraietta su una superficie elevata, ad esempio un tavolo.**

### **Istruzioni d'uso**

1. "Primo Viaggio SL" è dotato di Sistema Ganciomatic, per essere agganciato e sganciato in auto a "Isofix Base" o "Belted Base" e fuori dall'auto ai passeggini o ai carrelli Martinelli.  
Per agganciare "Primo Viaggio SL" (a "Isofix Base", o "Belted Base", ai passeggini o ai carrelli Martinelli) posizionarlo in corrispondenza degli agganci e spingerlo verso il basso fino al click.
2. Per sganciare "Primo Viaggio SL" (da "Isofix Base" o "Belted Base", ai passeggini o ai carrelli Martinelli), occorre portare il maniglione nella posizione di trasporto, spingere la leva posta sullo schienale verso l'alto e contemporaneamente sollevare il seggiolino.
3. Per agganciare il cinturino di sicurezza sovrapporre le linguette di aggancio e inserirle nella fibbia del cinturino spartigambe fino al click (fig. a).  
Per sganciare il cinturino di sicurezza premere il pulsante rosso sulla fibbia del cinturino spartigambe (fig. b) ed estrarre i cinturini.
4. Per allentare la tensione dei cinturini, infilare il dito

nell'asola della seduta (fig. a), tenere premuto il tasto metallico e con l'altra mano tirare i cinturini (fig. b). Per far aderire le cinture di sicurezza al bambino, tirare verso di sé il laccetto di regolazione centrale (fig. c).

**ATTENZIONE: non stringere troppo le cinture di sicurezza del bambino, lasciare un minimo di gioco.**

5. Il cinturino di sicurezza e il poggiatesta (Side Impact Protection) sono regolabili simultaneamente in altezza in 5 posizioni per adattarsi alla crescita del bambino. Per regolare l'altezza, premere il pulsante posteriore del regolatore di altezza (posto sullo schienale del seggiolino) e contemporaneamente alzare o abbassare nella posizione desiderata, assicurandosi del giusto posizionamento dal click. Prima di regolare l'altezza del cinturino di sicurezza e del poggiatesta allentare la tensione dei cinturini.
6. Regolare l'altezza del poggiatesta in modo che il cinturino sia appena sotto le spalle del bambino.
7. Il seggiolino è fornito di un cuscino riduttore anatomico per il neonato, da togliere quando il bambino è più grande.
8. Il maniglione del seggiolino ha 4 regolazioni; per ruotarlo tener premuto i due pulsanti posti sul maniglione e posizionarlo nella posizione desiderata, fino a sentire il click di posizionamento.
  - Posizione A: è la posizione del maniglione in auto;
  - Posizione B: è la posizione del maniglione per il trasporto a mano e per l'aggancio alla base, ai passeggini e ai carrelli;
  - Posizione C: è la posizione che permette al seggiolino di dondolare;
  - Posizione D: è la posizione che permette al seggiolino di non dondolare.

9. Per montare la capottina, inserire gli attacchi di questa nelle sedi del seggiolino e sistemare la parte posteriore della capottina dietro lo schienale.  
Infine agganciare gli elastici dietro al maniglione.
10. La capottina è possibile regolarla in due modi: tenderla in avanti o chiuderla.  
Per togliere la capottina: sganciare gli elastici dietro al maniglione, sollevarla e sganciarla verso l'alto.
  - **▲ IMPORTANTE: La capottina non deve essere usata per sollevare il seggiolino, pericolo di distacco.**

## Istruzioni d'uso in auto

11. Sistemare il seggiolino-auto con il vostro bambino sul sedile, ricordandovi di assicurarlo con il cinturino di sicurezza.
12. Posizionare il maniglione del seggiolino tutto in avanti, (punto 8 -posizione A).  
Far passare la cintura di sicurezza dell'auto nelle due guide del maniglione del seggiolino e agganciare la cintura dell'auto, assicurandosi che sia ben tesa, come in figura.
13. Impugnare nuovamente la cintura di sicurezza dell'auto e farla passare dietro lo schienale del seggiolino-auto inserendola nelle guide posteriori come in figura.  
Tensionare le cinture dell'auto.

## Sfoderabilità

Per rimuovere il rivestimento del seggiolino auto:

- togliere la capottina.
  - premere il pulsante rosso sulla fibbia dello spartigambe per sganciare il cinturino di sicurezza.
14. Rimuovere riduttore se presente (Fig. a),

- sganciare gli elastici da sotto al maniglione (Fig. b).
15. Rimuovere gli spallacci (Fig. a);
    - sfilare i cinturini dallo schienale (Fig. b);  
Per estrarre lo spartigambe, farlo passare dall' asola della sacca, sollevandola come in figura (Fig. c).
  16. Sfilare la fodera del poggiatesta, prima dalla parte bassa e poi con cura, dalle due alette laterali;  
**ATTENZIONE A NON ROMPERE LE PARTI IN POLISTIROLO (EPS).**  
Sfilare l'imbottitura in sequenza, come in figura.

## Manutenzione dell'imbottitura

Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere;

- Per il lavaggio attenersi all'etichetta cucita sulla sacca del prodotto.
- non candeggiare al cloro;
- non stirare;
- non lavare a secco;
- non smacchiare con solventi;
- non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.

## Vestizione

- Per rivestire il seggiolino auto:
17. calzare l'imbottitura, in sequenza come in figura:
    - calzare dall'alto la sacca
    - inserire prima le alette laterali del poggiatesta con attenzione
    - poi farla passare nella parte bassa del poggiatesta.
  - Per calzare la fodera del poggiatesta partire dalle due alette laterali e infine calzare la parte bassa (Fig. a);

- Far passare il cinturino nell' asola della sacca (Fig. b) ed inserirlo nello spartigambe (Fig. c).
- 18. Riposizionare il riduttore (Fig. a) e agganciare gli elastici della capottina dietro al maniglione (Fig. b). Inserire le cinture nello schienale, come in figura (Fig. c). Inserire gli spallacci (Fig. d).  
Agganciare il cinturino di sicurezza (punto 3a) .

**▲ IMPORTANTE: il cinturino non deve essere attorcigliato.**

## Accessori

- 19. **Belted Base:** Omologata per bambini di peso da 0-13 kg (0-12/14 mesi), utilizzabile per seggiolini di Gruppo 0+. Viene fissata in auto con la cintura di sicurezza (Fig. a).
- **Isofix Base 0+1 K:** Omologata per bambini di peso da 0-18 kg (0-4 anni circa), utilizzabile per seggiolini di Gruppo 0+ e successivamente Gruppo 1 (Fig. b). Viene fissata ai ganci Isofix dell'auto senza l'uso della cintura di sicurezza .

## Numeri di serie

- 20. Nella parte davanti lateralmente, sotto al tessuto è presente l'etichetta con le seguenti informazioni: nome del prodotto, data di produzione e numerazione seriale dello stesso (Fig. a).
- Dietro lo schienale nella parte alta è presente l' etichetta di omologazione (Fig. b).
- Data di produzione del cinturino (Fig. c).

**Questi elementi sono utili al consumatore nel caso in cui il prodotto dovesse presentare delle problematiche.**

## Pulizia del prodotto

- Il vostro prodotto necessita un minimo di manutenzione. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.
- Si raccomanda di tenere pulite tutte le parti in movimento.
- Periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido, non usare solventi o altri prodotti simili.
- Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere.
- Non pulire il dispositivo di assorbimento d'urto in polistirolo con solventi o altri prodotti simili.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.
- Conservare il prodotto in un posto asciutto.

## Come leggere l'etichetta di omologazione

In questo paragrafo vi spieghiamo come leggere l'etichetta di omologazione (etichetta arancione).

- L'etichetta è doppia perchè questo seggiolino-auto è omologato per essere fissato in auto in due modi:
- cintura a tre punti statica o con avvolgitore, (la scritta UNIVERSAL indica la compatibilità del seggiolino-auto su veicoli dotati di questo tipo di cintura)
- sistemi di aggancio ISOFIX (la scritta SEMI-UNIVERSAL classe E indica la compatibilità del seggiolino-auto con veicoli equipaggiati con questo sistema)
- In alto all'etichetta c'è il marchio dell'azienda produttrice e il nome del prodotto.

- La lettera E in un cerchio: indica il marchio di omologazione Europea e il numero definisce il paese che ha rilasciato l'omologazione (1: Germania, 2: Francia, 3: Italia, 4: Paesi Bassi, 11: Gran Bretagna e 24: Irlanda).
- Numero di omologazione: se inizia con 04 vuol dire che è il quarto emendamento (quello attualmente in vigore) del regolamento R44.
- Normativa di riferimento: ECE R44/04.
- Numero progressivo di produzione: personalizza ogni seggiolino, dal rilascio dell'omologazione ognuno è contraddistinto dal proprio numero.

## **MARTINELLI È UN MARCHIO PEG-PÉREGO.**

Peg Perego SpA è un'azienda con sistema di gestione qualità certificato da TÜV Italia Srl, in accordo alla norma ISO 9001.

Peg Pérego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

## **SERVIZIO ASSISTENZA**

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, la vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza:

**Tel.** 0039/039/60.88.610

**Email** [customer.service@martinellimilano.com](mailto:customer.service@martinellimilano.com)



**Primo Viaggio SL**

- "Universal" category.
- The "Primo Viaggio SL" car seat is installed in the vehicle using the three-point seatbelt.



**Primo Viaggio SL  
+  
Belted Base**

- "Universal" category.
- The Belted Base is installed in the vehicle using the three-point seatbelt and remains in the vehicle ready for use.
- The "Primo Viaggio SL" car seat is installed on the Belted Base and is secured with the vehicle seatbelt.
- See the Belted Base instruction manual for the vehicle installation procedure.



**Primo Viaggio SL  
+  
Isofix Base**

- "Semi-Universal" category class E.
- The "Isofix Base" with Isofix attachment system is installed in the vehicle using the Isofix anchors located between the vehicle seat and backrest.
- The "Primo Viaggio SL" car seat is installed on the base.
- See the "Isofix Base" instruction manual for the vehicle installation procedure.

## Thank you for choosing a Martinelli product.

### Product characteristics

- The "Primo Viaggio SL" group 0+ car seat has been subjected to all safety tests and is type approved under European standard ECE R44/04, for children weighing from 0 to 13 kg (0 to 12-14 months).
- **▲ IMPORTANT: Primo Viaggio SL must be installed in a rearward-facing position on seats without airbags. Do not install it on rearward- or sideways-facing vehicle seats.**
- It comes with an "Adjustable Side Impact Protection System". This offers improved protection against side impacts with the "simultaneous system" for headrest-harness adjustment.
- It is type approved for installation in vehicles without a base support or with two types of base, as required (the use of a seat base offers improved safety): "Belted Base" or "Isofix Base" (check that the vehicle is fitted with the Isofix system - a list of vehicle models fitted with the system is provided with the product).

### ▲ WARNING

- **Read the instructions carefully before use and keep them in the holder provided for future reference. Failure to closely follow the car seat installation instructions will put your child at risk.**
- **Never leave the child unattended.**

- **Always use the restraint system.**
- The assembly and installation operations must be conducted by adults.
- Avoid inserting fingers into the mechanisms.
- Install this group 0+ car seat in a rearward-facing position.
- Death or serious injury can result if this car seat is installed on seats with airbags.
- In the case of swivel or repositionable vehicle seats, only install this car seat in a rearward-facing position.
- When travelling take special care to make sure that luggage or other objects do not injure the child in the car seat in the case of accidents.
- Do not use installation methods different from those indicated. This would result in the risk of detachment from the seat.
- Car seat, group 0+, "Universal" category, type approved under European standard ECE R44/04 for children of weight from 0 to 13 kg (0 to 12/14 months). Suitable for installation on the majority of vehicle seats, but not all.
- Group 0+ car seat with class E Semi-Universal Isofix base (accessory).
- The car seat can be correctly installed if the vehicle's use and maintenance manual indicates compatibility with "Universal" group 0+ restraint systems.
- This car seat is classed as "Universal" in compliance with stricter type approval criteria than previous models that do not have type approval labels.
- The car seat can only be used in type approved vehicles, fitted with static or inertia-reel three-point seatbelts, approved under regulation UN/ECE no. 16



or equivalent standards. It must not be used with two-point or lap seatbelts.

- To install the car seat, pass the three-point seatbelt through the car seat's light blue belt routers. Do not use installation methods different from those indicated. This would result in the risk of detachment from the seat.
- Ensure that the vehicle's three-point seatbelt fixing the car seat is always taut and not twisted. It should be replaced in the case of heavy stress as a result of an accident.
- Never remove the child from the car seat while the vehicle is in motion.
- Make sure that the car seat is not locked by a movable part of the vehicle seat or by a door.
- To avoid the risk of falling, always use the car seat harness even for transport outside the vehicle. Adjust the height and tension of the shoulder straps ensuring that they are snug to the child's body without constricting him/her too much. Check that the harness is not twisted and that the child does not release it.
- The car seat is not a substitute for a cot; if the child needs to sleep it is important to lie him/her down.
- Do not leave the car seat in the vehicle when exposed to the sun. Some parts might heat up and be harmful to the delicate skin of the child -check before placing the child in the seat.
- Do not use the car seat without its fabric cover; this must not be replaced with one not approved by the manufacturer since it is an integral part of the car seat and the safety system.
- If in doubt refer to the manufacturer or retailer of the

car seat.

- Do not remove the adhesive and stitched labels since this might make the product non compliant with legal requirements.
- Do not use the car seat if it has signs of breakage or missing parts, is second hand, or if it has been subjected to violent stress in an accident, because it might have suffered extremely dangerous structural damage.
- Do not modify the product.
- For any repairs, replacement parts and information about the product, contact the after-sales assistance service. Contact information is provided on the last page of this manual.
- Do not use this car seat after 7 years from the date of production indicated on the structure. The natural ageing of the materials may mean that it is no longer compliant with standards.
- The use of the car seat for premature infants born at less than 37 weeks could cause respiration problems for the newborn. It is advisable to seek medical advice before leaving the hospital.
- Do not use accessories not approved by the manufacturer or by the competent authorities.

### **⚠ WARNING: FOR USE AS A RECLINED CRADLE.**

- **Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided.**
- **This reclined cradle is not intended for prolonged**

periods of sleeping.

- It is dangerous to use this reclined cradle on an elevated surface, e.g. a table.

## Instructions for use

1. "Primo Viaggio SL" is provided with the Ganciomatic System for attachment to/detachment from an "Isofix Base" or "Belted Base" in the vehicle and Martinelli strollers and chassis outside the vehicle.  
To install "Primo Viaggio SL" (on an "Isofix Base", "Belted Base", or Martinelli stroller or chassis) align it with the attachment points and push down until it clicks into place.
2. To release "Primo Viaggio SL" (from an "Isofix Base", "Belted Base", or Martinelli stroller or chassis) raise the handlebar to the transport position, push the lever on the backrest upwards and at the same time raise the car seat.
3. To engage the harness, place the two shoulder strap tongues in position and insert them into the buckle of the crotch strap until they click into place (fig. a). To release the harness, press the red button on the crotch strap buckle (fig. b) and remove the straps.
4. To slacken the harness, insert a finger through the seat opening (fig. a), keep the metal button pressed, and with the other hand pull on the straps (fig. b).  
To tighten the straps until they are snug to the child's body, pull the central adjustment strap towards you (fig. c).  
**CAUTION: Do not over-tighten the straps, and ensure you leave minimum slack.**
5. The harness and the "Side Impact Protection" headrest can be adjusted simultaneously to 5 different heights so

as to follow the growth of the child.

To adjust the height, press the rear height adjustment button (on the car seat backrest) and at the same time raise or lower the straps and headrest to the required position, ensuring that they click into place. Slacken the shoulder straps before adjusting the height of the harness and headrest.

6. Adjust the height of the headrest so that the straps are just below the child's shoulders.
7. The seat is equipped with an anatomic booster cushion for newborns, to be removed when the child is older.
8. The car seat handlebar has four fixed positions. To rotate it, press the two buttons on the handlebar and move this to the required angle. Ensure it clicks into position.
  - Position A: the in-vehicle position;
  - Position B: the position for transport by hand and for installation on a base, stroller or chassis;
  - Position C: allows the car seat to rock;
  - Position D: stops the car seat from rocking;
9. To fit the hood, insert the hood attachments into the openings on the car seat and arrange the rear part of the hood behind the backrest.  
Finally, fasten the elastic bands behind the handlebar.
10. The hood has two possible positions, opened or closed.  
To remove the hood: release the elastic bands behind the handle, lift the hood and remove it upwards.
  - **▲ IMPORTANT: The hood must not be used to lift the car seat because it might detach.**

## Instructions for in-vehicle use

11. Fit the car seat with the child seated inside,

- remembering to secure the child with the harness.
12. Fully lower the handlebar of the car seat (point 8 - position A).  
Slide the vehicle seatbelt into the two guides on the car seat handlebar and buckle it, ensuring the seatbelt is taut, as shown in the figure.
  13. Take hold of the vehicle seatbelt again and pass it behind the backrest of the car seat, inserting it into the rear guides as shown in the figure.  
Tighten the seatbelt.

## Removing the soft cover

To remove the car seat cover:

- remove the hood:
  - press the red button on the crotch strap buckle to release the harness.
14. Remove the booster cushion, if present (Fig. a), and unfasten the elastic bands from under the handlebar (Fig. b).
  15. Remove the shoulder pads (Fig. a);
    - Remove the straps from the backrest (Fig. b);  
To remove the crotch strap, slip it through the opening in the soft cover, lifting it as shown in the figure (Fig. c).
  16. Slide off the headrest cover from the bottom first and then, carefully, over the two sides;

### **BE CAREFUL NOT TO BREAK POLYSTYRENE (EPS) PARTS.**

Remove the soft cover in sequence, as shown in the figure.

## Maintenance of the padding

Brush the fabric parts to remove dust.

- When washing, closely follow the instructions stated on the label sewn into the cover.
- Do not use chlorine bleach.
- Do not iron.
- Do not dry clean.  
Do not remove stains with solvents.
- Do not tumble dry.

## Replacing the soft cover

- To reposition the car seat cover:
17. slide the soft cover on in sequence, as shown in the figure:
    - slide the cover on from the top
    - first carefully insert the sides of the headrest
    - then slide the soft cover over the bottom of the headrest.
  - To slide on the headrest cover, start from the two sides and then slide on the bottom (Fig. a);
  - Insert the crotch strap through the opening in the soft cover (Fig. b) and slip it through the crotch strap cover (Fig. c).
  18. Reposition the booster cushion (Fig. a) and fasten the hood's elastic bands behind the handlebar (Fig. b).  
Insert the shoulder straps into the backrest, as shown (Fig. c).  
Insert the shoulder pads (Fig.d).  
Engage the harness (point 3a).  
**▲ IMPORTANT: The straps must not be twisted.**

## Accessories

- 19. **Belted Base:** approved for children weighing 0-13 kg (0-12/14 months), used with car seats in Group 0+. It is installed using the vehicle's seat belt (Fig. a).
- **Isofix Base 0+1 K:** approved for children weighing 0-18 kg (0-4 years approx.), used with car seats in Group 0+ and then Group 1 (Fig. b).  
It fastens to the vehicle's Isofix attachments without using the seat belt.

## Serial numbers

- 20. A label on the front lateral side, under the fabric, contains the following information: product name, production date and serial number (Fig. a).
- The type approval label can be found on the rear of the backrest, at the top (Fig. b).
- Harness production date (Fig. c).

**In the event of problems with the product, these details will be of use to customers.**

## Product cleaning

- This product requires minimal maintenance. Cleaning and maintenance must only be carried out by adults.
- It is advisable to keep all the moving parts clean.
- Clean the plastic parts periodically with a damp cloth. Do not use solvents or similar substances.
- Brush the fabric parts to remove dust.
- Do not clean the polystyrene shock absorbing device with solvents or other similar products.
- Protect the product from atmospheric agents: humidity,

rain or snow. Extended exposure to sunshine can cause colour changes in many materials.

- Store the product in a dry environment.

## How to read the type approval label

This paragraph explains how to interpret the type approval label (orange label).

- The label is double because this car seat is type approved for two types of installation in vehicles:
- With static or inertia-reel three-point seatbelts (the term UNIVERSAL indicates compatibility of the car seat with vehicles fitted with this type of seatbelt);
- ISOFIX attachment systems (the term SEMI-UNIVERSAL class E indicates compatibility of the car seat with vehicles fitted with this system).
- The top of the label displays the trademark of the manufacturing company and the name of the product.
- The letter E in a circle indicates the European type approval mark and the number indicates the country that issued the type approval (1: Germany, 2: France, 3: Italy, 4: The Netherlands, 11: Great Britain, and 24: Ireland).
- Type approval number: if it starts with 04 this indicates the fourth amendment (the one currently in force) of Regulation R44.
- Reference standard: ECE R44/04.
- Production serial number: on issue of type approval each car seat is personalized with its own number.

## **MARTINELLI IS A PEG-PÉREGO TRADEMARK.**

Peg Perego SpA adopts a quality management system certified by TÜV Italia Srl in accordance with the ISO 9001 standard. Peg Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

## **CUSTOMER SERVICE**

If any parts of the item get lost or damaged, only use original spare parts. For any repairs, replacements, product information, original spare parts and accessories, contact our Customer Service:

**Tel.** 0039/039/60.88.610

**Email** [customer.service@martinellimilano.com](mailto:customer.service@martinellimilano.com)



**Primo Viaggio SL**

- Catégorie « Universel ».
- Le siège-auto "Primo Viaggio SL" se fixe dans la voiture à l'aide de la ceinture de sécurité à trois points.



**Primo Viaggio SL  
+  
Belted Base**

- Catégorie « Universel ».
- La base réglable Belted Base se fixe dans la voiture à l'aide de la ceinture de sécurité à trois points. Elle reste installée dans la voiture, prête à l'emploi.
- Le siège-auto "Primo Viaggio SL" se fixe à la base Belted Base à l'aide des ceintures de sécurité.
- Consulter le manuel d'instructions de Belted Base pour prendre connaissance des instructions de montage dans la voiture.



**Primo Viaggio SL  
+  
Isofix Base**

- Catégorie « Semi-Universel », classe E.
- La base "Isofix Base", dotée du système de fixation Isofix, est fixée aux points d'ancrage Isofix de la voiture, situés entre l'assise et le dossier.
- La siège-auto "Primo Viaggio SL" se fixe sur base.
- Consulter le manuel d'instructions de "Isofix Base" pour prendre connaissance des instructions de montage dans la voiture.

## Merci d'avoir choisi un produit Martinelli.

### Caractéristiques du produit

- "Primo Viaggio SL", siège-auto de sécurité, Groupe 0+, a été soumis à l'ensemble des tests de sécurité et a été homologué conformément à la norme européenne en vigueur ECE R44/04, pour des enfants de 0 à 13 kg (0-12/14 mois).
- **▲ IMPORTANT : Primo Viaggio SL doit être installé dans le sens contraire de la marche sur des sièges passagers non équipés d'airbag. Ne pas installer sur des sièges tournés dans la direction opposée ou placés transversalement par rapport au sens de marche habituel de la voiture.**
- Équipé de "Adjustable Side Impact Protection System": protection accrue contre les impacts latéraux avec le "système simultané" de réglage de l'appui-tête et des ceintures.
- Homologué pour être monté dans la voiture sans base et, au choix, avec deux types de base (l'utilisation de la base dans la voiture garantit un niveau de sécurité accru) : "Belted Base" ou "Isofix Base" (s'assurer que la voiture puisse accueillir le système Isofix ; consulter également la liste des modèles de voitures prédisposées).

### ▲ AVERTISSEMENT

- **Avant l'utilisation, lire les instructions attentivement et les conserver dans l'emplacement prévu à cet effet pour toute référence ultérieure. Le non respect des instructions d'installation du siège-**

**auto peut faire courir des risques à l'enfant.**

- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.**
- **Toujours utiliser le système de retenue.**
- Les opérations de montage et d'installation de la voiture doivent être effectuées par des adultes.
- Éviter de mettre les doigts dans les mécanismes.
- Installer ce siège-auto du groupe 0+ dans la voiture dans le sens contraire de la marche.
- Ne pas installer ce siège-auto sur des sièges passagers équipés d'airbag, en raison d'un danger de mort ou d'un risque de blessures graves.
- Dans le cas de sièges pivotants ou repositionnables, installer ce siège-auto dans le sens opposé au sens de la marche.
- Prêter une attention particulière aux bagages ou autres objets présents dans l'habitacle. En cas d'accident, ils peuvent blesser à l'enfant installé dans le siège-auto.
- Ne pas utiliser de systèmes d'installation différents de ceux indiqués ; le siège-auto pourrait se décrocher du siège.
- Siège-auto du groupe 0+, catégorie « semi-universel », classe e, homologué conformément à la norme européenne ece r44/04 pour les enfants de 0 à 13 kg (0-12/14 mois). Adapté à la majeure partie des sièges de voitures, mais pas à tous.
- Siège-auto, groupe 0+, avec base isofix catégorie « semi-universel », classe e.
- Le siège-auto peut être installé correctement si le manuel d'utilisation et d'entretien de la voiture indique que ce dernier est compatible avec des systèmes de retenue « universels » du groupe 0+.
- Ce siège-auto a été classé dans la catégorie « universel » selon des critères d'homologation plus sévères que

ceux utilisés pour des modèles précédents, qui ne disposent pas de l'étiquette d'homologation.

- Le siège-auto ne doit être utilisé que sur des véhicules approuvés, équipés de ceintures de sécurité à trois points, statiques ou avec enrouleur, homologués conformément au règlement un/ece n°16 ou toute norme équivalente. L'utilisation de la ceinture de sécurité à deux points ou ventrale n'est pas autorisée.
- Lors de l'installation du siège-auto, faire passer la ceinture à trois points de la voiture dans les passants du siège-auto prévus à cet effet, marqués en bleu. Ne pas utiliser de systèmes d'installation différents de ceux indiqués ; le siège-auto pourrait se décrocher du siège de la voiture.
- S'assurer que la ceinture à trois points de la voiture utilisée pour fixer le siège-auto est toujours tendue et non vrillée. La remplacer en cas de sollicitations excessives suite à un accident.
- Ne jamais sortir l'enfant du siège-auto lorsque le véhicule est en mouvement.
- Veiller à ce que le siège-auto ne soit pas bloqué par une partie mobile du siège ou par une portière.
- Pour éviter le risque de chute, toujours utiliser le harnais du siège-auto, même lors du transport à l'extérieur de la voiture. Régler la hauteur et la tension des sangles et vérifier qu'elles adhèrent au corps de l'enfant sans trop le serrer ; s'assurer que le harnais n'est pas vrillé et que l'enfant ne le détache pas tout seul.
- Le siège-auto ne remplace pas un lit pour enfant. Si l'enfant a besoin de dormir, il est important de le coucher.
- Ne pas laisser le siège-auto dans le véhicule exposé au soleil ; certaines parties pourraient chauffer et brûler la peau délicate

de l'enfant. Vérifier le siège-auto avant d'y installer l'enfant.

- Ne pas utiliser le siège-auto sans sa housse en tissu. Cette housse ne peut être remplacée par une autre housse non approuvée par le fabricant. Elle fait partie intégrante du siège-auto et constitue une garantie de sécurité.
- En cas de doute, s'adresser au fabricant ou au revendeur du siège-auto.
- Ne pas détacher les étiquettes adhésives et cousues. Le produit pourrait ne plus être conforme aux normes en vigueur.
- Ne pas utiliser ce siège-auto si des pièces sont cassées ou manquantes. Ne pas l'utiliser s'il a été acheté d'occasion ou s'il a été soumis à des sollicitations violentes lors d'un accident : des dommages structurels extrêmement dangereux pourraient avoir été occasionnés.
- Ne pas apporter de modifications au produit.
- Pour toute réparation, remplacement de pièces et demande d'information sur le produit, contacter le service d'assistance après-vente. Toutes les informations à ce sujet figurent à la dernière page de ce manuel.
- Ne plus utiliser ce siège-auto 7 ans après sa date de fabrication indiquée sur la coque : du fait de l'usure naturelle des matériaux, il pourrait ne plus être conforme aux normes en vigueur.
- L'utilisation du siège-auto pour des nouveau-nés prématurés de moins de 37 semaines de gestation pourrait entraîner, du fait de la position assise dans le siège-auto, des problèmes de respiration pour le nouveau-né. Il convient de consulter un médecin avant de quitter l'hôpital.
- Ne pas utiliser d'accessoires n'ayant pas été approuvés par le fabricant ou les autorités compétentes.



## **▲ AVERTISSEMENT: UTILISER COMME TRANSAT**

- À la maison, ne plus utiliser le transat dès lors que l'enfant tient assis tout seul.
- Ce transat n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.
- Il est dangereux de poser ce transat sur une surface en hauteur, par exemple une table.

### **Instructions d'utilisation**

1. "Primo Viaggio SL" est équipé de Système Ganciomatic, pour être monté et démonté de "Isofix Base" ou "Belted Base" et, en dehors de la voiture sur les poussettes et les châssis de Martinelli.  
Pour monter "Primo Viaggio SL" (à "Isofix Base" ou "Belted Base", sur les poussettes ou châssis Martinelli), le positionner en correspondance des points d'ancrage et le pousser vers le bas, jusqu'au déclic.
2. Pour démonter "Primo Viaggio SL" (d'"Isofix Base" ou "Belted Base", des poussettes ou des châssis Martinelli), placer l'anse dans la position de transport et pousser le levier situé sur le dossier vers le haut, tout en soulevant le siège-auto.
3. Pour attacher le harnais, superposer les deux passants et les faire passer dans la boucle de la sangle d'entrejambe, jusqu'au déclic (fig. a). Pour détacher le harnais, appuyer sur le bouton rouge situé sur la boucle de la sangle d'entrejambe (fig. b) et extraire les sangles.
4. Pour desserrer le harnais, passer le doigt dans l'ouverture de l'assise (fig. a), appuyer sur le bouton

métallique et de l'autre main tirer sur les sangles (fig. b). Pour faire adhérer le harnais au corps de l'enfant, tirer vers soi la sangle de réglage centrale (fig. c).

**ATTENTION : ne pas trop serrer le harnais, laisser un minimum de jeu.**

5. La hauteur du harnais de sécurité et de l'appuie-tête (Side Impact Protection) peut être réglée simultanément suivant 5 positions pour s'adapter à la croissance de l'enfant. Pour régler la hauteur, appuyer sur le bouton situé à l'arrière du dispositif de réglage (situé sur le dossier du siège-auto) et, simultanément, relever ou abaisser la ceinture de sécurité et l'appuie-tête dans la position souhaitée. Le déclic indique un positionnement correct. Avant de régler la hauteur du harnais de sécurité et de l'appuie-tête, desserrer les sangles.
6. Régler la hauteur de l'appuie-tête de manière à ce que le harnais se trouve juste en dessous des épaules de l'enfant.
7. Le siège-auto est fourni avec un coussin réducteur anatomique pour le nouveau-né, qui doit être supprimé lorsque le bébé est plus grand.
8. L'anse du siège-auto est dotée de quatre positions de réglage ; pour la déplacer, appuyer sur les deux boutons ronds situés sur l'anse et la mettre dans la position souhaitée jusqu'au déclic.
  - Position A : position de l'anse lorsque le siège-auto est installé dans la voiture ;
  - Position B : position de l'anse pour le transport à la main et pour l'accrocher à la base, aux poussettes et aux châssis;
  - Position C : position qui permet de bercer l'enfant dans le siège-auto;
  - Position D : position qui empêche le balancement du

siège-auto.

9. Pour monter la capote, introduire ses attaches dans les logements du siège-auto prévus à cet effet et placer l'arrière de la capote derrière le dossier.  
Accrocher enfin les élastiques derrière l'anse.
10. La capote peut être réglée sur deux positions : tendue vers l'avant ou fermée.  
Pour enlever la capote : décrocher les élastiques derrière la poignée, la soulever et la décrocher vers le haut.
  - **▲ IMPORTANT : Ne pas soulever le siège-auto en le saisissant par la capote ; celle-ci pourrait se décrocher.**

## Instructions d'utilisation dans le véhicule

11. Installer le siège-auto avec l'enfant sur le siège de la voiture, en veillant à l'attacher avec le harnais.
12. Placer l'anse du siège-auto tout en avant, (point 8 -position A).  
Faire passer la ceinture de sécurité de la voiture dans les deux passants de l'anse du siège-auto et attacher la ceinture de sécurité en vérifiant qu'elle est bien tendue, comme le montre la figure.
13. Saisir à nouveau la ceinture de sécurité de la voiture et la faire passer derrière le dossier du siège-auto, en l'introduisant dans le passant arrière, comme indiqué sur la figure.  
Tendre la ceinture de sécurité de la voiture.

## Déhoussage

Pour enlever la housse du siège-auto :

- enlever la capote.
- appuyer sur le bouton rouge situé sur la boucle de la

sangle d'entrejambe pour détacher le harnais.

14. Enlever, le cas échéant, le réducteur (Fig. a), décrocher les élastiques en passant par-dessous l'anse (Fig. b).
15. Enlever les épaulières (Fig. a) ;
  - enlever les sangles par le dossier (Fig. b) ;  
Pour extraire la sangle d'entrejambe, la faire passer par la fente de la housse, en la soulevant comme indiqué sur la figure (Fig. c).
16. Enlever la housse de l'appuie-tête, d'abord par le bas, puis en faisant attention, par les deux ailettes latérales ;  
**ATTENTION À NE PAS CASSER LES PARTIES EN POLYSTYRÈNE (EPS).**  
Enlever le rembourrage dans l'ordre indiqué sur la figure.

## Entretien des parties en tissu

brosser les éléments en tissu pour éliminer la poussière.

- Pour le lavage, suivre les instructions figurant sur l'étiquette cousue sur la sacoche du produit.
- ne pas blanchir au chlore ;
- ne pas repasser ;
- ne pas laver à sec ;  
ne pas utiliser de solvants pour enlever les taches ;
- ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.

## Habillage

- Pour remettre la housse du siège-auto :
17. enfiler le rembourrage dans l'ordre indiqué sur la figure.
    - enfiler le sac par le haut
    - mettre d'abord les ailettes latérales de l'appuie-tête en faisant bien attention

- puis le faire passer dans la partie basse de l'appuie-tête.
  - Pour enfiler la housse de l'appuie-tête partir des deux ailettes latérales et enfiler enfin la partie basse (Fig. a) ;
  - Faire passer la sangle dans la fente du sac (Fig. b) et l'introduire dans la sangle entrejambes (Fig. c).
- 18• Replacer le réducteur (Fig. a) et accrocher les élastiques de la capote derrière l'anse (Fig. b).  
Introduire les sangles dans le dossier, comme sur la figure (Fig. c).  
Enfiler les protège-bretelle (Fig. d).  
Attacher le harnais de sécurité (point 3a).

**▲ IMPORTANT : le harnais ne doit pas être tordu.**

## Accessoires en option

- 19• **Belted Base** : homologuée pour les enfants pesant 0-13 kg (0-12/14 mois), utilisable pour les sièges du Groupe 0+. Elle est fixée dans la voiture avec la ceinture de sécurité (Fig. a).
- **Isofix Base 0+1 K** : homologuée pour les enfants pesant 0-18 kg (0-4 ans environ), utilisable pour les sièges du Groupe 0+ puis du Groupe 1 (Fig. b). Elle est fixée aux crochets Isofix de la voiture sans l'utilisation de la ceinture de sécurité.

## Numéros de série

- 20• Dans la partie devant, sur le côté, sous le tissu, se trouve une étiquette où figurent les informations suivantes : nom du produit, date de fabrication et numéro de série du produit (Fig. a).

- Derrière le dossier, en haut, se trouve l'étiquette d'homologation (Fig. b).
- Date de fabrication du harnais (Fig. c).  
Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

## Nettoyage du produit

- Ce produit requiert un entretien minimum. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées uniquement par des adultes.
- Il est recommandé de garder bien propres toutes les parties en mouvement.
- Nettoyer périodiquement les parties en plastique avec un linge humide ; ne pas utiliser de solvants ou tout produit similaire.
- Brosser les éléments en tissu pour chasser la poussière.
- Ne pas nettoyer le dispositif d'absorption des chocs en polystyrène avec des solvants ou autres produits similaires.
- Protéger le produit des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige) ; une exposition continue et prolongée au soleil peut provoquer la décoloration de nombreux matériaux.
- Conserver le produit dans un endroit sec.

## Comment lire l'étiquette d'homologation

Dans cette section, il est expliqué comment lire l'étiquette d'homologation (étiquette orange).

- L'étiquette figure en double dans la mesure où ce siège-auto est homologué pour être fixé dans le véhicule de deux façons différentes :
- ceinture à trois points statique ou avec enrouleur (la mention « UNIVERSAL » indique la compatibilité du siège-

- auto avec des véhicules équipés de ce type de ceinture) ;
- **systèmes de fixation ISOFIX** (la mention « SEMI-UNIVERSAL », classe E, indique que le siège-auto est compatible avec les véhicules équipés de ce système).
- Dans la partie supérieure de l'étiquette, figurent la marque du fabricant et la dénomination du produit.
- La lettre E entourée d'un cercle indique la marque d'homologation européenne et le numéro indique le pays qui a délivré l'homologation (1 : Allemagne ; 2 : France ; 3 : Italie ; 4 : Pays-Bas ; 11 : Grande Bretagne ; 24 : Irlande).
- Numéro d'homologation : s'il commence par 04, cela signifie qu'il fait référence au quatrième amendement (actuellement en vigueur) du règlement R44.
- Norme de référence : ECE R44/04.
- Numéro de production progressif : il permet de personnaliser le siège-auto ; dès la délivrance de l'homologation, sur chaque produit figure un numéro différent.

## **MARTINELLI EST UNE MARQUE PEG-PÉREGO.**

Peg Perego SpA adopte un système de gestion de la qualité certifié par TÜV Italia Srl conformément à la norme ISO 9001.

Peg-Pérego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

## **SERVICE APRÈS-VENTE**

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une

d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales. Pour toute réparation, remplacement, information sur les produits, vente de pièces détachées d'origine et d'accessoires, veuillez contacter le Service Après-vente :

**Tel.** 0039/039/60.88.610

**Email** [customer.service@martinellimilano.com](mailto:customer.service@martinellimilano.com)

**IT Italiano****Dichiarazione di conformità**

Denominazione del prodotto  
PRIMO VIAGGIO SL

Codice identificativo del prodotto  
IMSL01\*

Normative di riferimento (origine)  
R44/04

**Dichiarazione di conformità**

La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e certificato presso laboratori esterni ed indipendenti in conformità alle normative vigenti.

**Data e luogo di rilascio**

Arcore, Marzo 2013  
PegPerego S.p.A.  
via De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB), ITALY

**EN English****Declaration of conformity**

Product name  
PRIMO VIAGGIO SL

Product reference number  
IMSL01\*

Reference Standards (origin)  
R44/04

**Declaration of conformity**

PegPerego S.p.A. declares, under its own responsibility, that the item in question has undergone a series of internal tests and has been certified by external independent laboratories, in compliance with current legislation.

**Date and place of issue**

Arcore, March 2013  
PegPerego S.p.A.  
via De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB), ITALY

**FR Français****Declaration du conformité**

Denomination du produit  
PRIMO VIAGGIO SL

Identification du produit  
IMSL01\*

Standard du referiment (origin)  
R44/04

**Declaration du conformité**

La société PegPerego S.p.A. déclare sous sa responsabilité que l'article en question a fait l'objet d'essais de réception internes et qu'il est certifié par des laboratoires externes et indépendants conformément à la réglementation en vigueur.

**Date et lieu du publication**

Arcore, Mars 2013  
PegPerego S.p.A.  
Via De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB), ITALY

**DE Deutsch****Konformitätserklärung**

Bezeichnung des Produktes  
PRIMO VIAGGIO SL

Kennzeichnungscode des Produktes  
IMSL01\*

Bezugsbestimmungen (Ursprung)  
R44/04

**Konformitätserklärung**

Die PegPerego S.p.A. erklärt eigenverantwortlich, dass der betreffende Artikel internen Abnahmeprüfungen unterzogen wurde und von externen und unabhängigen Labors gemäß der geltenden Bestimmungen zertifiziert wurde.

**Datum und Ort der Ausstellung**

Arcore, März 2013  
PegPerego S.p.A.  
Via De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB), ITALIEN

**ES Español****declaración de conformidad**

Denominación del producto  
PRIMO VIAGGIO SL

Código de identificación del producto  
IMSL01\*

Normativas de referencia (origen)  
R44/04

**Declaración de conformidad**

PegPerego S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que el artículo considerado ha sido sometido a ensayos propios y ha sido certificado por laboratorios externos e independientes tes de conformidad con las normas vigentes.

**Fecha y lugar de expedición**

Arcore, Marzo de 2013  
PegPerego S.p.A.  
Via De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB), ITALIA







PRIMO VIAGGIO  
SL

MADE<sup>IN</sup> **ITALY**

FIMA17011178